

# 行为准则



## 埃贝赫集团 行为准则



## 管理层前言

作为一家遍及25个国家的全球汽车工业合作伙伴，埃贝赫集团通过在排气技术、车辆加热系统、空调系统及汽车电子装置方面的创新解决方案，为环境可持续、安全及舒适的交通做出贡献。

自从雅戈布·埃贝赫先生在1865年设立其第一个手工作坊以来，“埃贝赫”的名称不仅代表优良的产品，而且也代表五代家族企业的经营管理价值。我们，同我们的员工一起，在“公司使命”中丰富了这些价值观。随时随地遵守法律、法规，符合内部规章要求，以及遵守道德标准（“合规”）构成了我们经济成功的基础。

我们认可对我们的员工、业务伙伴和大型社区的社会责任，以及对环境保护、自然资源保护的责任。

在这样做时，我们不仅致力于为我们公司及大型社区的可持续发展做出贡献，而且还赢得并保持我们所有员工及业务伙伴的信任。

本《行为准则》是在之前适用的《企业行为指南》基础上发展而来的，是对该指南的替代。本准则总结了我们的业务活动的最重要原则。本准则旨在向我们的员工提供有关其日常与同事、供应商、客户及竞争者的关系处理指南，并在员工面对法律或道德问题时，向其提供支持。

为了满足众多当地及全球性的要求，埃贝赫集团成立了全球合规组织并要求所有员工均给予积极支持。

埃斯林根，2017年09月

Heinrich Baumann

Dr. Thomas Waldhier

Martin Peters

Dr. Jörg Schernikau

# I. 原则声明

## 1. 简介

诚信、符合法规要求、以及对人类及环境的责任是埃贝赫企业管理的指导原则。

本《行为准则》在一个文件中列出了在开展业务，以及在埃贝赫集团内部合作时，满足法律及法规要求的基本原则，以及合乎道德与伦理的行为。按照我们的口号“驱动未来汽车科技”，重要的是满足人们的需求，不仅是今天，更是未来的需求。对我们来说，为下一代保护好环境尤其重要。这就是为什么本《行为准则》也

构成了公司可持续发展的基础的原因。

本准则为我们日常工作中促进正确、诚实、负责的行为提供指导。

本《行为准则》的目标是以与埃贝赫集团有关的方式，赢得并保持所有利益相关者的信任。

本《行为准则》的规定代表了最基本标准。在有更严格的准则、标准或要求时，这些将不受本《行为准则》的限制，仍然适用。



# I. 原则声明

## 2. 应用范围

本《行为准则》对于埃贝赫集团全球各地的员工均有约束力，不仅包括管理层，还包括所有为埃贝赫集团工作的人员。

每名经理负责以可以被理解的方式告知其员工本《行为准则》的内容，并有责任督促其满足所有准则的规定。此外，埃贝赫集团将对其员工提供培训和实践指导，协助本准则的实施。

由于不遵守《行为准则》可能会导致严重的经济损失、法律后果、并会对埃贝赫集团的名誉造成严重损害，由此危及公司的长期发展，因此，公司管理层不会容忍任何违反本《行为准则》的行为。

为此，每名员工必须对遵守所有适用法律、法规及标准的要求，承担个人职责，并在违反规定时（无论政府机构是否对其采取措施），均必须想到将会对其个人提出纪律惩戒措施及损失赔偿。

本《行为准则》的规定通过与具体运营领域有关的埃贝赫集团内部指南补充。这些内部指南必须与《行为准

则》一致；此外，其适用那些在本《行为准则》生效之前已经发布的指南，只要其与本准则一致，则继续适用。

本《行为准则》阐述了公司内部程序，但并不意味任何第三方权力。

埃贝赫对其业务伙伴施行特殊的《业务伙伴行为准则》。

当前适用的《行为准则》版本可以在 [go.eberspaecher.com/compliance](http://go.eberspaecher.com/compliance) 上下载。





### 3. 我们的身份—基础

我们致力于把“人”作为我们组织的首要考虑因素，为此确保符合法律要求，遵守道德原则。我们认可我们的社会及环境责任。

尊重人权、保护个人权力，以及尊重他人的隐私及个人权力是埃贝赫的基本原则。

在我们的业务中，我们同所有民族、国家、社会与文化背景的人员成功合作，与其性别、年龄、语言、残疾、宗教、政治主张或其它观点、或性取向等无关。我们不容忍以上所述为基础的歧视或骚扰。

严格遵守和我们业务有关的所有法律及法规要求，包括国家层面和国际层面的要求，是我们的主要原则之一。这一承诺扩展到所有适用的其它监管机构已制定的条例及标准，此外还扩展到公司内部规章及指导（合规）。

此外，我们还致力于埃贝赫集团的“公司使命”中所述的价值观，例如，忠诚、宽容及尊重，以及其中所述指导原则，例如，重视与我们客户及供应商的关系，或者我们的产品质量及

品牌。这些价值观成了我们商业与社会行为的道德框架。因此，我们期待构成我们公司信任文化基础的员工的个人诚信。

作为一家全球汽车工业的合作伙伴，埃贝赫集团以其创新的产品和解决方案，为环境可持续、舒适及安全交通做出贡献。因此，对环境及人类的承诺是我们商业模式的核心。我们正积极地降低车辆对环境与气候的影响，并特别注意资源的保护，以及原材料的回收利用。履行我们对我们的员工、业务伙伴及社会大众的社会责任是一项我们通过各种方式执行的不间断工作。



我们将国内及国际组织的条约与建议，例如，“联合国全球契约”、“联合国商业与人权指南”、“经济合作与发展组织跨国企业指南”等视为重要的指南。

对于每名为埃贝赫集团工作的人员，遵守埃贝赫集团的《行为准则》是强制性的要求。每名经理要带头遵守这些要求。





## II. 经营活动中的行为

### 1. 公平竞争、禁止垄断

自由、没有限制和公平的竞争是市场经济的基本原则，也是我们企业文化的核心。我们支持所有促进全球自由市场、公开竞争的努力。在竞争方面，我们的政策是仅依靠性能表现，重点是我们的客户需求，以及我们创新产品的质量。我们不能容忍我们的员工任何违反适用的国内、国际竞争或垄断法规的行为。

禁止任何违反竞争或反垄断法的做法。

例如：

- 与竞争对手达成有关价格、成本、产量或销售条件等竞争敏感信息的协议、交易或对话
- 将这些信息以任何方式传递给竞争对手，不管是正式的，还是非正式的，例如，在交易会或协会活动中
- 与竞争对手就招标程序中放弃竞争、陪标、或者就客户、市场、区域或生产计划进行分类等做出安排。

- 在定价或经销渠道方面，影响顾客和特许经销商，或者强制实施非法的进口或出口禁令
- 以非法方式，利用市场主导地位
- 通过非法途径，获取有关的信息，或者散布有关竞争对手或其产品或服务的虚假信息

考虑到反垄断法的专业性，对各种情形进行评估可能存在困难，并且需要专门的法律知识才能识别对反垄断法允许的垄断的豁免，因此，任何预期与竞争对手的合约（例如，以合资企业或产品分销体系形式的契约）必须以书面形式提交给中心法务部（BIL）批准。

- ▶ 欲知详情，请参见“埃贝赫竞争与反垄断指南”所示。

## II. 经营活动中的行为

### 2. 禁止贪腐

我们进行合同竞争的基础是我们产品及服务的创新、质量和价格。我们与政府公务员及当选官员的关系特点为：尊重、符合法律及正当行为。任何形式的贪腐均是不可接受的，是被禁止的。

埃贝赫不容忍任何非法向业务伙伴、他们的员工、政府公务员、中间人或任何与协议、中标、审核、履行或付款有关的人员提供或给予利益、好处或方便。

这一条适用于与政府机构的其它关系内、外的活动。与这一行为是直接还是间接发生无关，例如，通过中间人或亲属。

在涉及埃贝赫的业务伙伴时，如下所述为禁止送礼或给予好处的示例：

- 对业务伙伴的招待支出不成比例
- 被邀请的业务伙伴与商务考察没有直接关系；或者是异常的或不相称的
- 激励性质的邀请，除非属于“埃贝赫招待与礼品指南”许可范围
- 现金或具有现金价值的礼物，例如，代金券形式。
- 对业务伙伴的促销礼品，这些礼品对接受人来说是不诚实的，并且预期不能被接受人主管批准的
- 价值不菲的礼品
- 向任何能够提高业务伙伴社会地位的机构、协会或组织提供的好处

甚至，避免出现贪腐。禁止向任何当选官员、政府公务员、政府机构或其它公共团体提供礼物或非法好处。

埃贝赫的任何员工均不得在其岗位范围内，索要、接受、获得、甚至许诺获得他或她、或第三方的好处。这一条适用于业务伙伴、他们的员工、当选的官员及政府公务员、中间人或者对利益不存在法定强制权的或任何其它人。适用“埃贝赫招待与礼品指南”的除外。

特别是，与签订合同有关的人员必须遵守下述规则：

- 员工与业务伙伴之间潜在的个人利益冲突必须及时报告给员工的直管经理或者合规专员。





- 任何员工不得将私人合同授予埃贝赫集团供应商或服务提供商，如果他或她得到低于市场价的特别优惠。
- 来自业务伙伴的邀请及礼物必须拒绝和 / 或退回，除非在“埃贝赫招待与礼品指南”许可范围内。
- 不得给予供应商不公平的优先权、或做出不公平的妨碍。

▶ 欲知详情，可参见“埃贝赫招待与礼品指南”所示。

与顾问、代表或其它中间人达成的协议必须书面签订，并且必须经中心法务部（BLI）的批准。专业费用、佣金和其它报酬必须基于常规的市价，并且与提供的可验证的服务成正比。任何意在回避内部规则、或者给予或接受非法利益的安排均是禁止的。



## II. 经营活动中的行为

### 3. 关于捐赠和赞助的规则

埃贝赫认可其社会责任，作为可持续发展战略的一部分，通过捐赠和赞助的形式关注社会工程及科学、文化、教育及体育等领域。尽管如此，其必须严格遵守相关法规的要求。

捐赠和赞助应是自愿的，不得施加不当影响，也不得损害埃贝赫或其员工的名誉。必须遵守II. 2中所述的规则（贪腐禁令）。



禁止向政党、类似政党的组织、当选官员、政府公务员、以及竞选公职的候选人提供捐赠。

对任何方案或项目的赞助必须与埃贝赫的核心业务或其现场有关。

▶ “埃贝赫捐赠与赞助指南”规定了核准程序，以及容许金额的限制。

### 4. 符合出口管制和海关法规

严格遵守国内、国际贸易法条例和出口限制是埃贝赫优先考虑的事项。

作为一家全球化公司，跨越国界的货物、技术和服务交换是我们业务的重要组成部分。埃贝赫知道其在这一方面的重要责任。

为此，必须满足所有国内、国际规则，以及基于货物性质、原产国或目的地国、或者业务伙伴身份限制或禁止货物、技术或服务、或者资本流动或付款的禁令。其同样还适用由此引起的出口管制、海关法及审批程序。

▶ 详情请参见“埃贝赫出口管制指南”所示。



## 5. 业务伙伴的选择

必须按照客观标准，谨慎选择业务伙伴。业务伙伴需要尊重埃贝赫的价值观。

利用预定的客观标准（“业务伙伴尽职调查”），通过报价评估，公平遴选埃贝赫的业务伙伴，例如，供应商、服务提供商、商业代表、经销商、项目合作伙伴或顾问等。禁止任何没有客观依据的歧视或优先。

埃贝赫希望其全球业务伙伴符合《埃贝赫业务伙伴行为准则》中所述的原则，并且按照我们的原则行事，例如尊重人与环境、严格满足法律要求、对贪腐零容忍以及诚信竞争等。

▶ 具体请参见《埃贝赫业务伙伴行为准则》

## 6. 文件及报告

商业交易必须正确记录和报告。

所有按照内部或外部规程记录的商业交易必须正确、全面、及时、合适地在提供的相应系统内记录，且必须说明作者和创建日期。文件应以电子文件形式生成，并按照法规要求及内部规程与保留期限保留。

所有员工均有义务提供真实、完整的口头和书面报告。



## III. 员工与管理文化

### 1. 管理文化

可持续的成功尤其要基于可靠的、有积极性的员工。因此，埃贝赫认真履行其对员工的社会责任。

埃贝赫知道对员工应承担重大责任。为此，我们促进每名埃贝赫员工的专业及个人发展，确保一个安全的工作环境及公平的工作条件，以及在培训及资质方面进行投资。促进并特别重视执行与承诺。我们信赖我们员工的忠诚，并期待基于本《行为准则》诚信表现。

### 2. 公平的工作条件和安全作业

埃贝赫促进公平的工作条件，以及高标准的安全作业。

我们确保对员工的一视同仁，不容忍任何歧视与骚扰，提供相应的报酬，以及满足雇佣法和劳动法的规定。我们尊重员工对其合法权益的维护。我们不容忍任何形式的强制劳动或童工。这一条适用于埃贝赫的整个供应链。

员工的健康，以及在作业场所的安全性是高优先级的考虑事项。埃贝赫遵守有关健康保护、作业安全、防火及





环境保护（HSE）的相关规定。我们持续致力于避免危险，以及提高我们员工的健康与安全。

### 3. 避免利益冲突

对埃贝赫而言，确保公司任何主管或员工均不涉及与公司的利益冲突是至关重要的。

特别是其可能出现在：

- 埃贝赫集团公司及公司主管、员工或与其密切相关的人员之间的交易时。
- 公司主管、员工或与其密切相关的人员在其它公司持有参与股权，或者为其它公司开展工作时。

埃贝赫主管和员工不得经营与埃贝赫集团存在直接或间接竞争的公司，或者在竞争对手公司持有直接或间接参与股权，或者在上述公司工作。仅持有与埃贝赫竞争的上市公司的参股（例如，股权）免于本禁令的规定。如果与员工密切相关的人员（近亲、配偶、合作伙伴）与竞争对手有关，那么这种关系必须告知相关的人事部门，以便完全排除这种利益冲突。如果员工运营、参与了与埃贝赫存

在商业联系的公司，或者为其开展工作，那么其必须向有关合规经理报告，并得到其批准。

鼓励员工披露可能的利益冲突，并鼓励其向相关的人事部门咨询。

埃贝赫重视员工在其空闲时间从事社会、社区、民间或慈善事业。其不得与埃贝赫存在利益冲突。

### 4. 保密、数据保护和信息安全

在埃贝赫，在涉及商业信息时，适用保密原则。埃贝赫承诺确保敏感数据和个人信息的安全。

每名埃贝赫员工均应在公司内部事务方面，对第三方负有保密义务，之前已经公布或合法地向第三方公开的除外。这一要求主要适用于各种类型的商务贸易活动，与我们业务伙伴的关系，以及个人信息。禁止私自使用在贸易往来过程中获取的信息。在雇佣关系终止后，仍负有保密义务。

## III. 员工与管理文化

每名埃贝赫主管及员工均有义务满足适用个人信息处理的法规及公司内部章程的要求。埃贝赫在个人信息收集、处理及使用方面，采用严格的欧洲信息保护标准作为全球各地的信息保护基准。

埃贝赫认识到，作为其全球贸易活动一部分所涉及的信息交换的风险。因此，对埃贝赫而言，在所有业务活动中确保信息安全与信息交换是非常重要的。为了确保商业数据不被第三方非法获取，适用严格的技术与组织标准。

### 5. 爱护公司财产

**埃贝赫的公司财产必须适当处理。**

埃贝赫要求所有构成我们经营基础的有形资产和无形资产均要按照其指定目的适当处置。除了建筑物和设备之外，这些资产还包括经营材料、产品、财务资源、信息系统、软件及工业产权（例如，专利）。

必须报告损坏情况。除非已经明确许可，否则禁止私自使用和移除公司财产。非法行为可能被追究民事或刑事责任，并可能导致劳工法的法律后果。

---



## IV. 《行为准则》的实施

### 1. 合规组织

本《行为准则》所述的原则和价值观构成了埃贝赫集团可持续的经济、社会及生态发展的基础。这些不仅用于控制和最小化商业风险，而且还用于编纂埃贝赫对人与环境的责任。此外，埃贝赫期待实施并严格遵守本《行为准则》的规定。为了协助员工，公司已经设立了一个全球的“合规组织”。

合规组织由合规委员会领导。对于各业务领域，任命部门合规主管，并为其指派所有业务单位的合规代表。“合规组织”协调所有业务活动领域的风险分析，并通过提供信息、建议和培训协助全球各地的员工进行风险管理，是所有与“合规”有关的问题的联系点。

每个员工负责其自身对本《行为准则》的认识并遵守其要求，并负责业务往来的诚信及遵守法律、法规要求。不得因公司利益违反法律、法规要求，其不仅会威胁埃贝赫的可持续经济成功，而且还会危害员工及业务伙伴的生计。因此，公司管理层非常

严肃地对待任何违规行为，并将对此做相应处罚。“合规组织”将对此予以协助。

### 2. “大声讲出来的”文化

埃贝赫培养“大声讲出来的”文化，并对与合规有关的信息作保密处理。

在我们的公司文化中，我们的员工可将问题、冲突及疑问向其信任的人员提出。任何员工均可将任何违反本《行为准则》的行为通知其主管的合规专员或合规委员会的成员，其不会由此遭受任何不利。在这种情况下，其身份将依法受保护，只有在明确同意时才能披露。

## 合规组织

与“合规”问题有关的信息、疑问及建议均可发送至  
[compliance@eberspaecher.com](mailto:compliance@eberspaecher.com)。

时间：2017年09月

埃贝赫集团  
埃贝赫街24号  
73730埃斯林根 / 德国  
[www.eberspaecher.com](http://www.eberspaecher.com)

